

AGRI CARRIÈRES

(rapport d'activités
2013-2014)

VISION /

Susciter la fierté de se réaliser dans le secteur agricole et faire de la gestion des ressources humaines un facteur clé de succès dans l'amélioration des emplois ainsi que dans la productivité et la rentabilité des entreprises agricoles.

MISSION /

Par concertation et mobilisation, analyser, développer et diffuser un ensemble d'informations, de connaissances, de solutions ou de dispositifs en gestion des ressources humaines permettant d'accroître la performance globale du secteur agricole au Québec.



AGRIcarrières a été fondé en 1995 en concertation avec l'Union des producteurs agricoles (UPA), la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre (SQDM) et le Développement des ressources humaines Canada (DRHC). Il constitue l'un des 30 comités sectoriels de main-d'œuvre (CSMO) œuvrant au Québec.

MESSAGE DU PRÉSIDENT

C'est avec grand plaisir que je vous invite à prendre connaissance du rapport d'activités d'AGRIcarrières qui trace une rétrospective des nombreux accomplissements réalisés au cours de la dernière année.

Parmi les nombreux dossiers qui ont tenu le comité sectoriel occupé, il nous faut souligner les avancées faites pour développer de nouvelles normes professionnelles. En effet, deux analyses de profession ont été réalisées : l'une pour le métier d'ouvrier en production avicole et l'autre pour celui d'opérateur de machinerie agricole. Il s'agit là d'un pas de plus vers l'apprentissage en milieu de travail.

Les producteurs et les travailleurs agricoles sont privilégiés de disposer d'une organisation comme AGRICARRIÈRES pour structurer et développer l'offre de formation initiale et continue ainsi qu'en milieu de travail. Soutenu par la Commission des partenaires du marché du travail (CPMT), le comité sectoriel a accès à des programmes de subvention du Fonds de développement et de reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre (FDRCMO) pour des projets liés au développement des compétences.

Entre autres, il offre une démarche d'accompagnement de plus en plus reconnue dans le développement d'activités de formation continue sur mesure destinée aux regroupements de producteurs. Aussi, AGRICARRIÈRES demeure un acteur important dans les réflexions quant à l'avenir du Plan de soutien en formation agricole (PSFA), un outil névralgique devant être maintenu tout en s'adaptant à l'évolution des besoins des producteurs et de la main-d'œuvre du secteur.

Dans un contexte où le phénomène d'intégration suscite de multiples préoccupations chez les producteurs agricoles qui craignent notamment pour l'avenir du modèle agricole québécois, il importe de prendre en compte tous les mécanismes qui permettent d'accroître leur autonomie de gestion de même que leur capacité entrepreneuriale. Et la formation continue est l'un des moyens qui favorisent l'acquisition de nouvelles compétences en ce sens. Nous devons être convaincus de son bien-fondé pour améliorer la compétitivité de nos entreprises agricoles. En outre, nos membres qui représentent les associations de producteurs doivent la considérer comme un outil de mobilisation pour leur secteur et la mettre en valeur à travers leur réseau.

En terminant, je tiens à souhaiter le meilleur des succès à notre nouvelle directrice, Geneviève Lemonde, entrée en poste en février et exprimer ma gratitude à Hélène Varvaressos qui a pris une retraite bien méritée. Son appui et sa fidélité ont été hautement appréciés tout comme son inestimable expertise au chapitre de la main-d'œuvre dans le secteur agricole. Je remercie également les membres du conseil d'administration pour leur intérêt et leur collaboration à nos travaux et je suis très reconnaissant à l'endroit des employés d'AGRIcarrières qui ne ménagent pas leurs efforts pour atteindre les meilleurs résultats.

Pierre Lemieux, président du conseil d'administration



MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Nombreuses ont été les réalisations d'AGRIcarrières au cours de l'année 2013-2014, comme en témoigne le contenu de notre rapport d'activités.

Dans un contexte où AGRICARRIÈRES a comme l'une de ses orientations de travailler à l'amélioration des producteurs agricoles en gestion des ressources humaines (GRH), le comité sectoriel a poursuivi ses travaux pour soutenir le repositionnement des centres d'emploi agricole (CEA) dans leur offre de service et favoriser la concertation des partenaires régionaux sur l'importance de cette vision. C'est dans cette optique que la réalisation de plans de services fut possible pour chacun des 12 CEA, émanant d'une vaste campagne de consultation dans toutes les régions en vue d'identifier les nouveaux besoins des entreprises agricoles en matière de GRH. Aussi, la

publication de 13 portraits du marché du travail du secteur de la production agricole pour chacune des régions administratives du Québec a constitué un énorme chantier relevé par notre organisation. Ces profils rassemblent les données socio-économiques et démographiques les plus récentes sur l'emploi régional et ses perspectives ainsi que sur le portrait du secteur agricole en matière d'emploi et de caractéristiques de sa main-d'œuvre. La réalisation d'un rapport consolidé aura également permis d'extraire des 13 portraits régionaux l'information la plus pertinente à une vision globale de l'évolution des enjeux en main-d'œuvre dans le secteur agricole au Québec.

Un autre projet majeur nous interpellera au cours de la prochaine année. En effet, nous entamerons les travaux pour la réalisation d'un diagnostic sectoriel de la production agricole qui nous servira à l'élaboration de notre planification

Les comités sectoriels de main-d'œuvre (CSMO) sont des organismes autonomes formellement reconnus par la Commission de partenaires du marché du travail (CPMT) dont le rôle est de définir les besoins en développement de la main-d'œuvre de leur secteur d'activité économique et de soutenir le développement des compétences de celle-ci, et ce, en vertu de la Loi favorisant le développement et la reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre.



À PROPOS DU SECTEUR DE LA PRODUCTION AGRICOLE

DONNÉES SUR LES EXPLOITATIONS ET LES EXPLOITANTS AGRICOLES DE 2011 – STATISTIQUE CANADA

	Québec	Canada
Fermes déclarantes	29 437	205 730
Fermes embauchant des salariés	12 897	69 964
Salariés	57 488	297 683
Salariés payés sur une base annuelle	24 592	112 059
Salariés payés sur une base saisonnière temporaire	32 896	185 624

stratégique triennale. Ces exercices nous permettront de saisir les besoins actuels et futurs des ressources humaines agricoles et de développer des projets et activités qui permettront d'y répondre.

Enfin, un grand merci à nos administrateurs qui apportent une précieuse contribution en partageant leurs connaissances, leur expérience et en prodiguant de judicieux conseils. Il en va de même pour l'ensemble du personnel qui, par son travail et son dévouement à la réalisation de nos activités, apporte le succès que nous affichons.

Geneviève Lemonde, CRHA, directrice générale



FONCTIONNEMENT D'AGRICARRIÈRES, PARTENARIAT ET CONCERTATION

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

LES MEMBRES ET L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
LA CORPORATION SE COMPOSE
DES MEMBRES SUIVANTS :

- L'Union des producteurs agricoles (UPA)
- Ses fédérations et syndicats affiliés soit 38 associations de productrices et de producteurs agricoles :

Fédération de l'UPA d'Abitibi-Témiscamingue
Fédération de l'UPA de la Capitale Nationale-Côte-Nord
Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent
Fédération de l'UPA du Centre-du-Québec
Fédération de l'UPA de la Chaudière-Appalaches
Fédération de l'UPA de l'Estrie
Fédération de l'UPA de la Gaspésie-Les Îles
Fédération de l'UPA de Lanaudière
Fédération de l'UPA de la Mauricie
Fédération de l'UPA de la Montérégie
Fédération de l'UPA d'Outaouais-Laurentides
Fédération de l'UPA du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Fédération des producteurs ACÉRIQUES du Québec
Fédération des producteurs d'AGNEAUX ET MOUTONS du Québec
Fédération des AGRICULTRICES du Québec
Fédération d'AGRICULTURE BIOLOGIQUE du Québec
Fédération des APICULTEURS du Québec
Association des AQUACULTEURS du Québec
Syndicat des producteurs de BLEUETS du Québec
Fédération des producteurs de BOVINS du Québec
Syndicat des producteurs de CHÈVRES du Québec
Fédération des producteurs de CULTURES COMMERCIALES du Québec
Fédération des producteurs FORESTIERS du Québec
Association des producteurs de FRAISES ET FRAMBOISES du Québec
Fédération québécoise des producteurs de FRUITS ET LÉGUMES DE TRANSFORMATION
Fédération des éleveurs de GRANDS GIBIERS du Québec
Les Producteurs de LAIT du Québec
Syndicat des producteurs de LAPINS du Québec
Syndicat des producteurs MARAÎCHERS du Québec
Fédération des producteurs d'ŒUFS DE CONSOMMATION du Québec
Syndicat des producteurs d'ŒUFS D'INCUBATION du Québec
Fédération des producteurs de POMMES du Québec
Fédération des producteurs de POMMES DE TERRE du Québec
Les Éleveurs de PORCS du Québec
Quebec Farmers' Association
Fédération de la RELÈVE AGRICOLE du Québec
Syndicat des producteurs en SERRE du Québec
Les Éleveurs de VOLAILLES du Québec

Réunions

Assemblée générale annuelle	28 mai 2013
Conseil d'administration	21 et 28 mai, 23 sept. 2013, 27 janv. 2014
Comité exécutif	3 sept., 30 oct. 2013, 6 et 23 janv. 2014
Sous-comité formation et apprentissage en milieu de travail	7 novembre 2013
Sous-comité de veille et de coordination de l'emploi agricole	3 septembre 2013, 3 mars 2014
Table de travail pour la coordination d'Agrijob	9 avr., 1 ^{er} mai, 31 oct., 5 nov., 17 déc. 2013, 27 fév., 3 mars 2014

Sommaire budgétaire 2013-2014

Budget de fonctionnement

CPMT – Entente-cadre pour le fonctionnement et les activités d'AGRICARRIÈRES	461 000\$
Emploi-Québec – Agrijob	258 850 \$
CPMT – Plan de soutien en formation agricole	145 000 \$
CPMT/FDRCMO – Coordonnateur de formation	70 000 \$
CPMT – Adéquation formation/emploi	10 000 \$
CPMT – Synthèse des portraits régionaux du marché du travail du secteur de la production agricole	8 860 \$
CPMT – Étude sur les conditions de travail en production laitière, porcine et serricole*	17 725 \$
CPMT/FDRCMO – Implantation des normes*	84 210 \$
CPMT/FDRCMO – Analyse de profession pour le métier d'ouvrier en production avicole*	38 370 \$
CPMT/FDRCMO – Analyse de profession pour le métier d'opérateur de machinerie agricole*	38 370 \$
Revenus autonomes	18 321 \$
Apports de l'UPA et de ses affiliés	94 650 \$

(* Ces ententes chevauchent plusieurs périodes financières

FDRCMO : Fonds de développement et de reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre



CONSEIL D'ADMINISTRATION 2013-2014

Période du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014

Pierre Lemieux

L'Union des producteurs agricoles
Président d'AGRICARRIÈRES

André Mousseau

Syndicat des producteurs en serre du Québec
Vice-président d'AGRICARRIÈRES

Richard Maheu

Fédération de l'UPA
Outaouais-Laurentides
Membre du comité exécutif d'AGRICARRIÈRES

Denis Roy

L'Union des producteurs agricoles

Jacynthe Gagnon

Fédération de l'UPA de la Capitale-Nationale/Rive-Nord

Jean-Luc Leclair

Fédération de l'UPA du Centre-du-Québec

Éric Van Winden

Syndicat des producteurs maraîchers du Québec

Pierre-Luc Lacoste

Fédération de la relève agricole du Québec

Sylvie Chassé, observatrice

Commission des partenaires du marché du travail (CPMT)

Carmen Lajoie, personne-ressource
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ)

Marielle Gingras, personne-ressource
Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science (MESRS)

Carl Grenier, personne-ressource
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)

Geneviève Lemonde, CRHA
AGRICARRIÈRES (à partir de février 2014)

Hélène Varvaressos, agr.
AGRICARRIÈRES (jusqu'en janvier 2014)



De gauche à droite :
Ingrid Francoeur,
Mireya Tates,
Emmanuelle Ostiguy,
Geneviève Lemonde,
Mélanie Lagacé,
France Pelletier,
Robert Ouellet,
Olivier Dupras.

ÉQUIPE D'AGRICARRIÈRES

Geneviève Lemonde, CRHA

Directrice générale

France Pelletier

Secrétaire

Mélanie Lagacé

Conseillère aux communications

Olivier Dupras

Conseiller à la formation

Robert Ouellet, CRIA

Coordonnateur à l'emploi agricole

Annette Aida Segura

Technicienne en recrutement, Agrijob

Ingrid Francoeur

Technicienne en recrutement
(par intérim), Agrijob

Mireya Tates

Technicienne à l'accueil et au recrutement, Agrijob

Emmanuelle Ostiguy

Agente en recrutement, Agrijob

CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT, À LA RECONNAISSANCE ET À LA PLEINE UTILISATION DES COMPÉTENCES DE LA MAIN-D'ŒUVRE

PROGRAMME D'APPRENTISSAGE EN MILIEU DE TRAVAIL (PAMT) ET DÉVELOPPEMENT DES NORMES PROFESSIONNELLES

Poursuite de l'implantation du PAMT pour les métiers d'ouvrier en production laitière, d'ouvrier en production porcine et d'ouvrier serricole;

Mise à jour et impression du dépliant générique PAMT et des trois feuillets pour chacun des métiers visés;

Ensachage de dépliants dans Le producteur de lait québécois (février 2014) et dans le magazine Porc Québec (mars 2014);

Réalisation d'activités visant la promotion du PAMT par la tenue d'un kiosque à différents événements tels que l'Expo-Champs et la Journée des producteurs en serres de l'Institut québécois du développement de l'horticulture ornementale (IQDHO);

Distribution de matériel promotionnel lors d'événements ciblés et par l'intermédiaire des Centres d'emploi agricole (CEA) et des Centres locaux d'emploi (CLE) utilisateurs de leur région;

Réalisation d'une analyse de profession pour le métier d'ouvrier avicole avec la collaboration des associations Les Éleveurs de volailles du Québec, la Fédération des producteurs d'œufs de consommation du Québec et le Syndicat des producteurs d'œufs d'incubation du Québec.

Réalisation d'une analyse de profession pour le métier d'opérateur de machinerie agricole avec la collaboration du Syndicat des producteurs maraîchers, la Fédération des producteurs de cultures commerciales, la Fédération des producteurs de pommes de terre, la Fédération québécoise des producteurs de fruits et légumes de transformation, l'Association des producteurs de fraises et framboises, le Syndicat des producteurs de bleuets et la Fédération des producteurs de bovins.»

PROGRAMME D'APPRENTISSAGE
EN MILIEU DE TRAVAILNombre d'ententes d'apprentissage
du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014

Ouvrier en production laitière	346
Ouvrier en production porcine	106
Ouvrier serricole	148

Nombre de certificats
de qualification professionnelle (CQP)
émis du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014

Ouvrier en production laitière (norme professionnelle révisée)	182
Ouvrier en production porcine	64
Ouvrier serricole	79

ÉVALUATION
ET RECONNAISSANCE
DES COMPÉTENCES
DE LA MAIN-D'ŒUVRE (RCMO)

Production et impression d'un dépliant faisant la promotion de la démarche de reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre pour les trois métiers couverts par le secteur de la production agricole;

Évaluation d'un candidat au processus de RCMO menant à l'obtention d'un certificat de qualification professionnelle pour le métier d'ouvrier en production porcine;

Participation à une tournée des régions avec le comité d'adaptation de la main-d'œuvre pour les personnes immigrantes (CAMO-PI) portant sur les outils de développement et de reconnaissance de la main-d'œuvre pour cette clientèle.

FORMATION INITIALE
ET FORMATION CONTINUE

Poursuite d'un projet de formation sur la technique d'enclos d'hivernage en production bovine suite à une demande provenant de la FPBQ : 35 participants se sont ajoutés aux 162 inscrits l'année précédente;

Collaboration aux travaux entre le MELS

et la CPMT qui visent une reconnaissance mutuelle de compétences ou d'éléments de compétences communs (adéquation formation-emploi);

Démarrage d'un projet d'analyse des besoins de formation de la main-d'œuvre du secteur de la production porcine;

Implication à titre de membre du Comité de coordination du Plan de soutien en formation agricole (PSFA);

Participation aux rencontres des répondants en formation agricole (RFA);

Participation aux rencontres de la Table des Présidents des CRFA.

CONTRIBUTION
AU RENFORCEMENT
ET À L'AMÉLIORATION
DES PRATIQUES EN GESTION
DES RESSOURCES HUMAINES
DANS LES ENTREPRISES

Organisation de la 7^e édition du CONCOURS MA FERME, MON MONDE récompensant trois entreprises agricoles en les valorisant pour leurs bonnes idées en gestion des ressources humaines. Capsules vidéo des gagnants disponibles pour visionnement sur le site web d'AGRIcarrières;

- Ferme laitière LEGIL (Centre-du-Québec) – premier prix
- Entreprise horticole LES CULTURES DE CHEZ NOUS (Centre-du-Québec) – deuxième prix
- Ferme avicole L & J GAGNON (Mauricie) – troisième prix

Soutien aux CEA pour la diffusion de l'information et des outils GRH auprès des employeurs agricoles;

Participation du président d'AGRIcarrières au comité directeur stratégique du Conseil canadien des ressources humaines en agriculture (CCRHA);

Participation à deux groupes consultatifs « Information sur le marché du travail » et « Cadre national des professions agricoles et soutien du marché du travail » du CCRHA;

Rédaction d'articles signés par la directrice générale d'AGRIcarrières portant sur la gestion des ressources humaines dans le Primeurs maraîchères, bulletin du

Syndicat des producteurs maraîchers du Québec;

Opération du service d'AGRIJOB pour l'accueil et la présélection de travailleurs agricoles à Montréal :

- Poursuite de l'implantation de la réorganisation des services d'Agrijob concernant la présélection des candidats à partir de postes bien définis, de processus de travail et d'outils informatisés;
- Implication dans un projet d'intégration de la main-d'œuvre en emploi en région du CEA Chaudière-Appalaches (recrutement de candidats de Montréal souhaitant exercer le métier d'ouvrier en production porcine);
 - o Séance d'information tenue à Montréal
 - o 30 travailleurs à une visite organisée et 17 reçus en entrevue
 - o Déménagement de neuf travailleurs en Beauce afin d'entreprendre un programme de formation offert à cet égard par le Centre de formation Saint-Anselme
- Mise à jour, impression et distribution des outils promotionnels d'Agrijob : dépliant, affiche et feuillet « L'agriculture recrute à Montréal » destinés aux candidats intéressés par un emploi agricole;
- Promotion des emplois offerts par les fermes horticoles en périphérie de Montréal au moyen de placements publicitaires dans les journaux Métro et 24 heures;
- Collaboration avec les CEA à la production d'un feuillet d'information destiné aux employeurs utilisateurs de candidats issus du service Agrijob visant à rappeler leurs rôles et responsabilités et les référant à différentes ressources afin d'appliquer de bonnes pratiques RH envers le personnel en milieu du travail.

Accueil de 3 000 candidats intéressés par un emploi agricole lors de la période de recrutement; Inscription de 1 498 candidats présélectionnés et enregistrés dans la banque d'Agrijob; Placement par les CEA concernés équivalant à 29 785 jours-personnes transportés à partir des candidats d'Agrijob et de 74 travailleurs affectés à des postes saisonniers à plein temps de 14 semaines et plus.

CONTRIBUTION
À L'ENRICHISSEMENT
DE LA CONNAISSANCE
DU MARCHÉ DU
TRAVAIL PAR LA
COLLECTE
ET LA DIFFUSION
DE L'INFORMATION
STRATÉGIQUE SUR
LE SECTEUR AFIN
DE MIEUX ANTICIPER
LES DEMANDES
ET DE PRÉVOIR
LEUR ÉVOLUTION

Accompagnement des centres d'emploi agricole (CEA) dans leur développement :

- Élaboration de Plans de services organisationnels pour chacun des CEA des 12 fédérations régionales de l'UPA identifiant les interventions à prioriser pour renforcer le pôle ressources humaines auprès des entreprises du secteur de la production agricole;
- Publication de 13 Portraits du marché du travail du secteur de la production agricole pour chacune des régions administratives du Québec qui rassemblent les données socio-économiques et démographiques les plus récentes sur l'emploi régional et ses perspectives ainsi que sur le portrait du secteur agricole en matière d'emploi et de caractéristiques de sa main-d'œuvre;
- Publication du Rapport consolidé des 13 portraits régionaux du marché du travail du secteur de la production agricole;

- Rédaction d'un avis à la CPMT concernant l'évolution des CEA aux fins de soutenir l'attraction et la rétention de la main-d'œuvre dans les entreprises agricoles;
- Tenue de six réunions régulières avec les responsables des CEA;
- Mise en place de deux groupes de travail pour appuyer le développement des interventions RH et de nouvelles stratégies de placement de main-d'œuvre prévues dans les plans de services;
- Début des travaux pour la refonte complète du site www.emploiagricole.com destiné à l'affichage des offres d'emploi en agriculture;
- 2 994 parutions d'offres d'emplois par les CEA dans La Terre de chez nous (TCN).

Début des travaux visant l'Étude des conditions de travail 2013 dans les secteurs laitier, porcin et serricole;

Contribution à la poursuite du « Chantier sur la saisonnalité » avec les 6 comités sectoriels de main-d'œuvre (CSMO) concernés :

- Collaboration à la réalisation d'un sondage auprès des employeurs des secteurs impliqués au sein du Chantier afin de mesurer l'impact des modifications du régime d'assurance-emploi sur l'industrie;
- Participation à la production d'un mémoire collectif intitulé « Pour un développement durable de l'emploi » qui a été déposé à la Commission nationale d'examen sur l'assurance-emploi;

Présentation d'une conférence de la directrice générale d'AGRIcarrières aux conseillers d'Emploi-Québec du Centre-du-Québec afin de leur présenter le plan d'action du Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'année en cours et un aperçu des principaux dossiers à l'étude;

Tenue d'un kiosque d'information lors de la Tournée régionale des CSMO à Gatineau, des Portes ouvertes en ville de l'UPA et du Colloque de l'Association québécoise de l'information scolaire et professionnelle (AQISEP);

Rédaction et diffusion de 9 communiqués de presse et de 30 nouvelles sur la page d'accueil du site web d'AGRIcarrières;

Diffusion de trois parutions du Bulletin Flashes à 1050 abonnés;

Mise à jour en continu du site web d'AGRIcarrières avec 31 000 visites uniques au cours de la dernière année et diffusion ponctuelle d'informations sur la page Facebook d'AGRIcarrières avec 600 adeptes et sur le compte Twitter avec 235 abonnés;

Alimentation de l'Intranet Forum – Emploi agricole destiné aux partenaires du marché du travail agricole;

Entrevue accordée aux Éditions Jobboom pour la publication Les carrières d'avenir 2013;

Collaboration d'AGRIcarrières et des CEA avec l'UPA et le Centre de développement pour l'exercice de la citoyenneté (CDEC) au projet « Je cultive ma citoyenneté – volet CARRIÈRE » visant à sensibiliser en classe les élèves du secondaire aux réalités, aux enjeux et aux métiers de l'agriculture;

Organisation du 14^e COLLOQUE ANNUEL d'AGRIcarrières sous le thème « Affronter la rareté de main-d'œuvre par une meilleure gestion des ressources humaines » :

- Tenue de l'événement le 19 février 2014 à Scott, en Chaudière-Appalaches;
- Participation de 110 producteurs agricoles et d'intervenants concernés par la main-d'œuvre et la gestion des ressources humaines en agriculture
- Actes du colloque en ligne : www.agricarrieres.qc.ca, sous l'onglet Bibliothèque.



Réseau des CEA



Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien, bureau 535,
Longueuil, (Québec) J4H 4E7
Courriel : info@agricarrieres.qc.ca
Site Web : www.agricarrieres.qc.ca

Coordination : Mélanie Lagacé,
conseillère aux communications,
AGRIcarrières

Conception graphique et impression :
TCN Studio

Dépôt légal :
2014 Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
978-2-922731-98-9

Dans ce document,
le genre masculin est utilisé
comme générique, dans le seul but
de ne pas alourdir le texte.



Avec l'aide financière de:

**Commission
des partenaires
du marché du travail**
Québec

